



# L'Écho de Tracadie-Sheila



130e édition

[www.tracadie-sheila.ca](http://www.tracadie-sheila.ca)

MARS 2013

Tous les Échos du Réseau sont distribués gratuitement par la poste grâce aux commanditaires. MERCI aux lecteurs d'encourager nos annonceurs.

Le contenu de L'Écho de Tracadie-Sheila est disponible et archivé à [www.canadamunicipal.ca](http://www.canadamunicipal.ca)

## Tracadie-Sheila, Municipalité amie des aînés



Jean-Luc Bélanger, directeur général de l'Association francophone des aînés du Nouveau-Brunswick; Aldéoda Losier, maire de Tracadie-Sheila et Albertine Basque.

**La Ville de Tracadie-Sheila a reçu une aide financière de L'Association Francophone des Aînés du Nouveau-Brunswick qui lui permettrait de réaliser la démarche « Municipalité amie des aînés » (MADA) et l'élaboration d'un plan d'action en faveur des aînés.**

« La finalité de ce plan d'action devra répondre aux besoins des aînés en termes de sécurité, de loisirs et d'aménagement rural, en plus de sortir certains d'entre-eux de l'isolement auquel ils peuvent parfois être confrontés », souligne le maire Aldéoda Losier.

### Le Projet « Municipalité amie des aînés »

Le projet « MADA » vise à favoriser le vieillissement actif au Nouveau-Brunswick et à mieux outiller les municipalités en ce sens. En effet, contrairement aux idées préconçues, la majorité des personnes aînées sont en pleine forme : près de 88 %, des personnes de 65 ans ou plus vivent à la maison et sont autonomes.

« Nous croyons que notre ville peut être certifiée "MADA", notamment parce que notre démarche démontre l'importance que nous accordons aux relations intergénérationnelles », conclut monsieur Aldéoda Losier, maire.

Par l'intermédiaire de l'AAFNB, la municipalité voudrait être reconnue « Amie des aînés » et s'intégrer au Réseau provincial MADA qui leur permettra de demeurer à l'affût des meilleures pratiques en la matière à l'échelle provinciale.

Jean-Luc Bélanger, directeur général de l'Association francophones des aînés du Nouveau-Brunswick se dit très heureux que Tracadie-Sheila ait décidé de joindre le mouvement des municipalités amies des aînés. « Nous croyons que par ce geste, la ville de Tracadie-Sheila reconnaît la contribution importante qu'ont les aînés dans la vitalité d'une communauté. Nous tenons à reconnaître, en même temps, la province du Nouveau-Brunswick qui nous accorde son appui financier afin de stimuler les initiatives de communautés amies des aînés ». □

## Sensibilisation des citoyens à la zone côtière



**En 2012, Nature NB, la ville de Tracadie-Sheila et le Fonds en Fiducie pour l'environnement du Nouveau Brunswick ont mis sur pied un programme de sensibilisation de la zone côtière et de l'importance de les protéger.**

La première partie du programme consistait à envoyer par la poste un dépliant aux résidents et aux entreprises du grand Tracadie-Sheila sur la protection des dunes côtières et de leur rôle essentiel dans la protection de nos communautés. Des affiches de protection ont par la suite été imprimées afin d'être installées sur le milieu côtier pour en sensibiliser directement ses utilisateurs. Ces affiches arborent l'information essentielle à la sauvegarde et l'importance de nos milieux côtiers. De plus, nous avons fait l'installation de quatre nouveaux panneaux d'interprétation des dunes et de la protection du Pluvier siffleur à la Pointe-à-Bouleau tout près du lien des deux rivières, au centre de Villégiature Deux Rivières et à la marina de Tracadie-Sheila.

Avec cette information, nous espérons que la population comprendra mieux les enjeux qui touchent notre zone côtière. La Péninsule acadienne est un des endroits où l'on retrouve le plus grand pourcentage d'habitat côtier à l'état naturel. Le rôle de ces zones est parfois mal connu du public et nous espérons aider les gens à comprendre l'importance de sauvegarder ces habitats indispensables à notre région. □

**Lewnanny Richardson - Biologiste/Directeur Nature NB - Espèces en péril Collaboration spéciale**

## Revenue pour rester



elle revint à Tracadie où elle travailla 7 ans à la Poste, jusqu'en 1994. Lors d'un voyage à Boston elle rencontra son deuxième mari, monsieur Walsh. C'est alors qu'elle retourna aux EU où elle redéménaga après s'être remariée.

Quelques années plus tard, redevenue veuve, sa famille étant dans la région de Tracadie-Sheila, elle souhaita revenir s'installer ici. Après avoir réglé ses affaires à Boston, maison, effets personnels, etc... elle déménagea à Tracadie-Sheila à l'automne 2011.

« L'accueil des gens d'ici est incomparable à l'accueil des américains ». Elle loue un appartement au deuxième étage au centre-ville. La vie est belle à Tracadie-Sheila. Cependant, une malchance fait qu'elle tombe et se blesse au dos.

Les voisins et le propriétaire lui proposent de l'installer au rez-de-chaussée. Plus sécuritaire, et plus facile d'accès. Tout le monde participe à son déménagement. « Ils ont tout fait, tout emballé, tout transporté dans le nouvel appartement... même ceux et celles qui ne pouvaient porter des paquets ont préparé les repas pour tout le monde » : nous confie-t-elle avec admiration pour ses bienfaiteurs qui l'ont accueilli comme seuls les gens de Tracadie-Sheila savent accueillir les nouveaux arrivants. Jeannine Walsh a retrouvé sa parenté et ses amis et ce sont de belles heures qu'ils vivent ensemble.

Si vous connaissez d'autres personnes revenues vivre ici faites-en part à L'Écho. (506-727-4749). □

**Jeannine Walsh quittait la région à 21 ans, en 1954, pour découvrir le monde et vivre sa vie.**

Avant de partir, elle travaillait comme téléphoniste (opératrice) un travail de nuit. Le jour, le bruit de ses nombreux frères et sœurs, dans la maison, l'empêchait de dormir. Une tante des États l'invita à vivre chez elle à Boston.

Elle y rencontra son premier mari, monsieur Johnston, un américain, avec qui elle eut deux enfants. Elle travailla longtemps, à Boston, pour une compagnie d'assurance.

Puis en 1978, son premier mari décédé,

## Réunion du Club de Naturalistes

**La prochaine réunion mensuelle du Club de Naturalistes de la Péninsule acadienne aura lieu le mercredi 3 avril 2013 à 19 h au Centre communautaire de Landry.**

Roland Robichaud, naturaliste, y a une présentation sur la floraison printanière. Bienvenue aux membres et aux non-membres. □

## En vue de la Fête de la Culture

**Toutes les personnes intéressées à se procurer des graines de citrouilles géantes afin de participer au concours de la plus grosse citrouille (dans le cadre de la Fête de la Culture 2013) sont invitées à communiquer d'ici le 30 avril prochain avec la personne ci-dessous :**

Angy Mallais, Directrice  
Commission consultative de la culture de Tracadie-Sheila Inc.  
C. P. 3600 Succursale Bureau chef  
Tracadie-Sheila, N.-B. E1X 1G5  
Téléphone: (506) 394-3680  
Cellulaire : (506) 394-5371  
Télécopieur : (506) 394-4025  
Courriel: culture@tracadie-sheila.ca □

## LES ÉCHOS DE GILLES



### Impossible Semaine de relâche

Cette année encore, je voulais profiter de la Semaine de relâche. Ça me donne l'impression d'être jeune que de faire comme les jeunes... et de relâcher.

Plus encore, comme je ne suis plus aussi vaillant qu'autrefois, de faire relâche me donne l'impression que j'arrête de travailler (sic) et que pendant une semaine je fais autre chose.

Cette année, je voulais faire relâche de mon ordinateur du lundi au vendredi.

Le lundi, la relâche fut facile à faire. En famille, on est parti pour St-Jean où mon fils allait chercher sa première voiture. Toute une aventure que je te raconterai une autre fois.

Pas d'ordinateur durant cette première journée de la semaine. Mission accomplie pour aujourd'hui.

Mais je n'avais pas dit pas de téléphone cellulaire... et qu'est-ce que mes interlocuteurs me disaient? « Je t'envoie un courriel sur ça! »... Voilà un premier problème qui m'empêchera de faire relâche de mon ordinateur.

Ok, seulement pour les courriels. Il faut dire que je reçois en moyenne cent cinquante courriels par jour. Plus de la moitié sont inutiles. Des publicités, des demandes à la con, des fausses demandes et alertes. Mon ordinateur les rejette automatiquement. Mais il reste bien les autres qu'il faut gérer.

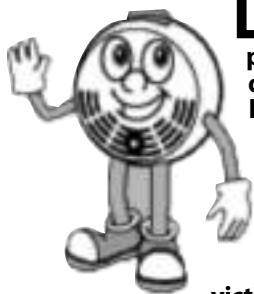
Puis, souvent dans un courriel... il y a une photo, un texte, une référence à voir absolument... sur un site de presse, une référence journalistique qu'il me faut bien vérifier. Profession oblige.

Toujours est-il, que mardi, mercredi, jeudi et vendredi... j'ai été obligé d'utiliser mon ordinateur. Il y avait toujours quelqu'un à qui répondre ou quelque chose à vérifier pour l'écrire sur mon Portail Canadamunicipal, ou mon Facebook Réseau des Échos. Impossible Semaine de relâche.

C'est devenu pire que la télévision que mes parents m'empêchaient de regarder plus de trois heures par jour... c'était à moi de choisir entre Bobino, la Boîte à surprise ou la Famille Plouffe et les Belles histoires des pays-d'en-haut! Joyeux dilemme!



## À vos avertisseurs de fumée!



La plupart des incendies provoquant des décès surviennent la nuit lorsque les gens dorment. Les effets toxiques des gaz et de la fumée créés par les flammes peuvent empêcher les victimes de se réveiller.

**Les avertisseurs de fumée vous protégeront contre ces tueurs silencieux s'ils sont bien installés et bien entretenus.**

L'avertisseur de fumée est aujourd'hui l'appareil le moins coûteux, le plus facile à installer et le plus facile à entretenir pour alerter les occupants d'une résidence de la présence de fumée au début d'un incendie.

- installez l'avertisseur de fumée au plafond ou au mur, à tous les étages;
- installez des avertisseurs de fumée homologués ULC;
- vérifiez la date d'expiration dans le boîtier et remplacez l'avertisseur au besoin;
- vérifiez la pile tous les mois à l'aide du bouton d'essai;
- changez la pile aux changements d'heure;
- nettoyez délicatement l'intérieur de l'avertisseur de fumée à l'aide d'un aspirateur une fois par an;
- si votre avertisseur de fumée fonctionne sur courant électrique, assurez-vous qu'il est muni d'une pile de secours en cas de panne de courant.

« Ensemble bâtissons une ville plus sécuritaire ». □

*Le Service d'incendie  
Tracadie-Sheila*

*Société culturelle  
des Tracadilles*

## On veut votre avis!

**La Société culturelle des Tracadilles prépare sa prochaine programmation et interroge la population de Tracadie-Sheila.**

Quels artistes francophones aimeriez-vous voir sur scène à Tracadie-Sheila? Partagez vos coups de coeur sur la page Facebook de la Société culturelle! □

## Le conseil en action

**À la réunion publique du 11 mars dernier où tous les membres du conseil étaient présents, le maire appella l'assemblée à l'ordre vers 19 h et présentait aux membres du conseil l'ordre du jour et faisait la lecture des différents points du procès-verbal du 25 février 2013. Le conseil adoptait l'ordre du jour et le procès-verbal.**

Puis le maire Losier présentait un compte rendu de ses principales activités entre le 26 février et le 11 mars 2013. C'est ensuite que la conseillère et présidente de la Commission consultative de la culture, Rose-Marie Doiron, présentait au conseil le procès-verbal de la réunion du 17 janvier dernier.

Le maire faisait la première et la deuxième lecture par son titre de l'arrêté qui permettra à la ville de modifier sa façon de procéder (fonctionner).

### Succès Jeunesse

La municipalité décidait d'accorder une aide financière de 15 000 \$, à l'organisation Succès Jeunesse soit 5 000 \$ par année.

Comme c'est la façon habituelle de faire, le conseil accordait au propriétaire de la Poissonnerie Tracadie-Sheila Inc, une subvention équivalente à 100 % de la différence entre 2013 et 2014, à 66 % de la différence entre 2013 et 2015, et 33 % de la différence entre 2013 et 2016.

### Appui aux chômeurs

Le conseil municipal appuyait, par résolution, les chômeurs dans leur lutte contre la Loi C-38 et enverra au gouvernement fédéral une lettre confirmant que la Ville de Tracadie-Sheila s'oppose à la réforme de l'assurance-emploi de la Loi omnibus C-38 et demande un nouveau type de prestations afin de répondre aux réalités de nos régions rurales et du type d'emplois qu'elles procurent.

Ensuite, la conseillère et présidente de la Commission des Loisirs, Vera Paulin, présentait au conseil le procès-verbal de la réunion du 6 mars 2013.

### Proclamation

Le maire faisait la lecture d'une proclamation désignant le mois d'avril, Mois de la jonquille et le 27 avril 2013, Jour de la jonquille dans le cadre de la campagne de la Société canadienne du cancer du NB.

### AFMNB

La municipalité renouvelait sa participation à l'Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick pour l'année 2013 en payant sa cotisation fixée à 5 174 \$.

La prochaine réunion publique aura lieu le lundi 25 mars prochain à 19 h. □

## Tracadie-Sheila en bref

▲ La municipalité songerait à mettre sur pied une billetterie sous le contrôle de la CCCTS.

▲ Pour aider nos jeunes, la municipalité donnera dans les 3 prochaines années 5 000 \$ par année pour un total de 15 000 \$ à l'organisation Succès Jeunesse.

▲ La municipalité fera une demande de permis provisoires pour des projets de rénovations des bâtiments situés aux 4104 et 4287 rue Principale.

▲ Cette année et l'an prochain, il est probable qu'il n'y ait qu'un seul ambassadeur nommé par la Ville et comme d'habitude ce serait des personnes concernées par Tracadie-Sheila, évidemment.

▲ Il semble, à propos du projet de regroupement avec les DSL, qu'il y aura un référendum en octobre prochain. Même les chiffres sur la G.R.C. seraient favorables au projet!

▲ Une partie de la rue Principale, dans le secteur Sheila devrait pouvoir être désignée en 2013, route provinciale.

▲ Bonne nouvelle, un montant d'argent aurait été réservé par la province pour l'asphaltage de la piste cyclable.

▲ Cet été, il y aura une école de hockey à Tracadie-Sheila.

▲ Récemment, le conseiller Denis McLaughlin félicitait l'équipe de déneigement pour son efficacité.

### Saviez-vous que...

▲ La Commission consultative de la culture recrute de nouveaux membres chaque année?

▲ Le comité pour le parc d'enfant est toujours actif. Une rencontre entre le comité et le directeur de l'administration et finances avait lieu récemment.

En tout temps il est possible d'ajouter des informations sur votre organisme, votre association ou votre équipe sportive dans cette section de l'Écho qui résume les activités et tendances de la communauté de Tracadie-Sheila.

Vous pouvez écrire à :  
textes@echosnb.com ou téléphoner à  
506-727-4749. □

## Personnes Ressources

**Chambre de commerce du grand Tracadie-Sheila**  
Sylvie Cormier 394-4028  
ccgtracadie-sheila@nb.aibn.com

**Aréna Rév. S. A. Dionne**  
Edgar Benoit 394-4015

**Ass. scouts et guides**  
Sheila : Gérald LeBreton  
394-9199

Tracadie : 395-9652

**Association des vétérans**  
Jean-Marc Boudreau  
393-6060

**Ass. du hockey mineur**

Bobby Ferguson 395-5500

**Ass. du hockey sénior**

Ghislain Richard 395-6128

**Bibliothèque municipale**

Graeme Peters 394-4005

**Cadets de l'air 791**

Marc Beaupré 394-5625

**Cercle À-Marée-Haute de la SERFNB**

Dianna May Savoie,

Présidente 395-3264

**Chevaliers de Colomb,**

**Sheila :**

Normand G. Saulnier

395-0083

**Club de curling**

Paula Sonier 395-4423

**Club de hockey Sr Alpine**

Léo-Paul Thériault 358-2736

**Natation Les Espadons**

Solange Thériault

395-2693

**Club de patinage**

**artistique La Lame d'or**

Yvon Holmes 393-7940

**Club de ski de fond**

**Le Sureau blanc**

Nadia Losier 393-7743

**Club Richelieu**

Jean-Marie Boudreau

336-2281, 394-1905

**Com. des loisirs T-S Inc.**

Daniel Haché 394-4018

**Corporation Centre-ville**

**de Tracadie-Sheila**

Diane Chouinard 394-4046

**Croix-Rouge**

Sylvie Arseneau 395-2010

**Dames d'Acadie**

Jeannine McLaughlin

395-4746

**Familles d'accueil**

Nancy Mantha

394-41944

**Filles d'Isabelle (Riv.-Du-Port)**

Adelaide LeBouthillier

395-2526

**Filles d'Isabelle-Sheila**

Resp. Germaine LeBouthillier

395-4941

**Filles d'Isabelle-Tracadie**

Adrienne Godin

395-6185

**Généalogie Tracadie**

Fernand Losier

393-7214

**Légion Royale Canadienne**

Linus Robichaud, président

395-5911

**Musée historique de**

**Tracadie**

Sr Zélica Daigle

393-6366

museehis@nb.sympatico.ca

**Peintres de chez nous**

Denise Delagarde

395-3770

**Piscine Rév. S. A. Dionne**

Hubert Hall 394-4016

**Relais de l'amitié**

André Morais

395-3815

**Société culturelle**

**des Tracadielles**

394-4031

**SPCA-PA**

Cécile-Anne Chiasson

336-9443

**Succès Jeunesse**

**Péninsule acadienne**

Julie Bilodeau,

coordinatrice 394-2304

succesjeunessepa@nb.aibn.com

**Université du 3e âge**

Marie D'Amours,

présidente 393-6030

## Club de patinage artistique La Lame d'or

# On s'est illustré à Petit-Codiac



Voici les participants et médaillés du Club de patinage artistique La Lame d'or de Tracadie-Sheila qui ont participé à la Compétition Plaisirs de patinage artistique de Petit-Codiac qui avait lieu le 16 février dernier. À l'avant de gauche à droite : Elodie Rioux et Nathan Rioux. À l'arrière de gauche à droite : Laura-Eve Basque (argent), Josiane Robichaud (bronze), Marika Bulger (argent et bronze), Natiska Lecouteur (or) et Myriam Arseneau (or). Kattie Rioux est l'entraîneure. Absentes lors de la prise de la photo : Jade Godin et Ophélie Haché.

## Le CAJ fait peau neuve!

**L**e Centre d'Animation Jeunesse est un organisme à but non lucratif, et nous nous devons de faire des levées de fonds pour subvenir à nos besoins.

Nos locaux n'ayant pas été peints depuis 5 ans, notre comité d'action s'est rencontré afin de trouver une solution et refaire la peinture.

Une demande de don a été faite au propriétaire du magasin Home Hardware de Tracadie-Sheila, M. Paul LeBreton, qui y répondait avec plaisir en nous offrant 5 gallons de prime, et 5 gallons de peinture, ce qui nous a permis de rafraîchir notre centre.

On peut dire que les entreprises de la région nous aident grandement. Nous tenons à remercier tout spécialement le magasin Home Hardware (Paul LeBreton) pour ce don fort apprécié. Notre CAJ est vraiment beau et les jeunes en sont fiers.

Le Centre d'Animation Jeunesse, qui compte présentement au-delà de 120 membres actifs, est géré par un conseil d'administration formé de quatre jeunes élus lors de l'Assemblée générale annuelle.

Ces jeunes apprenent et appliquent les règles d'une assemblée délibérante, rédigent l'ordre du jour et le procès-verbal, gèrent leur compte bancaire et initient des activités jeunesse.

### Comité d'action :

Président : Réal St-Jacques Rousselle

Vice-président : Jolin LeBreton

Trésorier : Jeff Saulnier

Secrétaire : Alexandra Rousselle ☐

*Sonia Sansfaçon  
Collaboration spéciale*

## Tracadie-Sheila

C.P. 3600 Succ. Bureau-Chef  
Tracadie-Sheila, NB  
E1X 1G5



Maire : Aldéoda Losier

Directeur général : Denis Poirier

Maire-adjoint : Jean-Yves McGraw

Conseillers : Rose-Marie Doiron, Marc Jean, Denis McLaughlin, Fernand Paulin et Vera Paulin.

Administration et finances : Henri Battah

Ingénierie et Travaux Publics : Marcel Basque

Développement économique et touristique : Marcel Brideau

Loisirs et Mieux-être : Daniel Haché

Hôtel de ville : 394-4020 - Télécopieur : 394-4025

www.tracadie-sheila.ca

Loisirs : 394-4018  
Bibliothèque : 394-4005

Pompiers  
et Police : **911**

## Tombée de L'Écho le 9 du mois

La municipalité commandite cette publication ainsi que sa distribution gratuite par la poste. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est STRICTEMENT INTERDITE.

L'Écho est membre du Réseau des Échos du NB

8217, rue St-Paul

Bas-Caraquet, NB, E1W 6C4

textes@echosnb.com

publicite@echosnb.com, direction@echosnb.com

**DISTRIBUTION  
GRATUITE**

Tél.: (506) 727-4749

Fax: (506) 727-9086

Les informations contenues dans cette publication sont diffusées également à [www.canadamunicipal.ca](http://www.canadamunicipal.ca)

*Toastmasters international*

# Un certificat de reconnaissance pour la ville de Tracadie-Sheila



Les clubs de Bathurst, Caraquet, Tracadie-Sheila et UdeM étaient présents le 23 février dernier à l'Hôtel de ville de Tracadie-Sheila.

Un certificat de reconnaissance était présenté à la municipalité pour son appui au Club Toastmasters ComMuniqueAcadie lors de la 1ère formation francophone au nord du Nouveau-Brunswick qui avait lieu à Tracadie-Sheila le 23 février dernier et qui regroupait les clubs de Bathurst, Caraquet et Tracadie-Sheila.

Toastmasters est une association internationale à but non lucratif dont l'objectif est d'aider ses membres à améliorer leurs compétences en matière de communication et de leadership par la prise de parole en public.

Pour en connaître davantage sur ce que TOASTMASTERS peut vous apporter, venez assister à une rencontre.

## Rencontres

Tous les 2e et 4e jeudis du mois  
Endroit : Hôtel de ville de Tracadie-Sheila  
Heure : 18 h 30

Vous êtes tous les bienvenus. C'est gratuit.  
Pour information : Marielle Arsenault au 394-4020. □



Raymond Savoie, gouverneur Division E et Wayne Mercer, V-P Marketing district 45, remettant le certificat de reconnaissance à notre maire Aldéoda Losier.

## Le Club Richelieu de Tracadie toujours actif

Depuis novembre dernier, le Club Richelieu de Tracadie a continué ses activités en répondant aux différentes demandes de dons, tout en supportant les activités des jeunes.

En février, tous les élèves de 8e année de l'ancien district scolaire 9 ont participé à une activité spéciale et le club y a participé financièrement avec les autres clubs de la région.

Le président R-André LeBouthillier et les membres du Club de Tracadie encouragent les gens à continuer à supporter les activités des jeunes de la communauté. Nous profitons de l'occasion pour vous souhaiter un beau congé de Pâques et un merveilleux printemps. □

*Le comité des communications  
Pour le Club Richelieu de Tracadie*

## Construction d'Alcool NB à Tracadie-Sheila

D'ici l'automne prochain, on devrait pouvoir avoir la plus grande sélection de vins, de spiritueux et de bières au nord de la province grâce à la construction de la nouvelle succursale d'Alcool NB (ANBL) près de la route 11 dans le nouveau quartier commercial.

C'est à l'entreprise Romu Developments que fut confié le mandat de construction du nouvel édifice sur un terrain d'environ deux acres. Il s'agit d'un magasin de type « Sélection » offrant la vaste variété complète des produits de ANBL.

La Société des alcools du Nouveau-Brunswick est une société de la couronne

néo-brunswickoise. Elle est responsable de l'achat, de l'importation, de la distribution et de la vente au détail de toutes les boissons alcoolisées. La société a son siège-social à Fredericton. L'ANBL possède 51 magasins, en plus de quelques 70 franchises privées.

### Tendances des ventes des produits clés pour la dernière année

Les ventes de vins ont augmenté de 4,5 %; les ventes de spiritueux ont diminué de 2,5 %; les ventes de bière ont diminué de 6,4 %; les ventes des autres boissons ont diminué de 9,8 %; les ventes de l'Expo vins et gastronomie du monde ont augmenté de 4,5 % et les ventes du Festival des spiritueux du NB ont augmenté de 4,3 %. □

## L'Écho recommande

**DR DAVID PETRIE**  
Dentiste

Dentisterie Familiale,  
Orthodontique, Esthétique  
Traitement Laser, Trouble de la mâchoire  
Ronflement et Apnée du sommeil

501, rue de l'Église, Tracadie-Sheila, N.-B. E1X 1B1  
Téléphone: (506) 395-8308 • Télécopieur: (506) 395-1480  
Courriel: petrie@bnet.nb.ca • Site web: www.dravidpetrie.com

**PHARMACIE**  
**Denise Daigle**  
Pharmacienne, Propriétaire

**Medicine Shoppe**  
PHARMACY

3430, rue Principale  
Tracadie-Sheila (N.-B.)  
E1X 1G5

Tél. : (506) 395-1725  
Télééc. : (506) 395-1727

**Benoit, McGraw & Paulin**  
Comptables agréés

3676, rue Principale  
C.P. 3640, Succ. Bureau chef  
Tracadie-Sheila, NB, E1X 1G5

Tél. 506.393.1200  
Télééc. 506.393.1210  
www.benoitmccraw.ca

- Services de fiscalité
- Services de comptabilité
- Gestion et planification financière
- Planification fiscale
- Prévisions financières
- Préparation des états financiers
- Réorganisations et fiducies
- Conseils financiers
- Conseils et formation en informatique

**Cabinet Marc Cormier**  
Avocats-Notaires / Barristers & Solicitors

Marc Cormier  
B.A.A., LL.B.

Martine Lanteigne  
B.Sc.Soc., LL.B.

Tél. : (506) 395-2766  
Télééc. : (506) 395-2755  
camacotracadie@bellaliant.com

339-4, rue du Moulin, Plaza du Pont  
Tracadie-Sheila (NB) E1X 1A4

**PSYCHOTHÉRAPIE ENVOL**

**Richard Roy**  
Psychothérapeute Humaniste

726-3857  
393-6947

3489, Boul. Victor-Leblanc  
Tracadie-Sheila



## L'expérience de Mikaël Comeau

**Je m'appelle Mikaël Comeau et j'ai 12 ans. J'ai adopté, il n'y a pas si longtemps, une petite chienne à la SPCA-PA et cela a changé ma vie.**

Au début, je croyais que ce serait facile de s'occuper d'un chien mais j'ai eu tort. S'imaginer avoir un chien et en avoir un, c'est très différent! On doit faire preuve de patience et de douceur. Si le chien est peureux, il faut savoir que le chien a peut-être vécu des moments difficiles. Je dois comprendre que c'est normal si le chien a peur au début. Mais il va devenir moins craintif avec le temps.

Un bon maître doit s'assurer que son chien a de la nourriture et de l'eau à chaque jour. Il faut le faire sortir dehors souvent pour qu'il fasse ses besoins à l'extérieur et lui donner de l'attention : jouer et courir avec lui, etc. J'ai appris cela et j'espère que mon message aidera beaucoup les chats et les chiens qui attendent une deuxième chance.

Vous pouvez faire un petit don à la SPCA-PA; cela peut avoir de gros impacts. Vous pouvez aussi faire du bénévolat. Pensez-y! ☐

**Mikaël Comeau**

## Commission consultative de la culture de Tracadie-Sheila Inc.

### Bénévoles recherchés

**La Commission consultative de la culture de Tracadie-Sheila Inc. est présentement à la recherche de personnes bénévoles intéressées à faire partie des comités suivants :**

- Comité organisateur du 15 août 2013
- Comité organisateur de la Fête de la Culture 2013

Toutes les personnes intéressées sont priées de communiquer d'ici le 10 mars 2013 avec la personne ci-dessous :

Anngy Mallais, directrice  
Téléphone: (506) 394-3680  
Cellulaire : (506) 394-5371  
Courriel: culture@tracadie-sheila.ca

Bienvenue à tous! ☐

## Les activités à votre Centre de ressources familiales

**Les haltes familiales ont lieu tous les Lundis au Marché Centre-Ville de Tracadie-Sheila de 9 h à 12 h.**

### Activités de mars

**Lundi 25 mars**  
Chasse aux oeufs

### Activités spéciales (téléphoner pour vous inscrire 727-1860)

**Mardi 26 mars**  
Partie de sucre à la Sucrierie Chiasson à Paquetville à 10 h - 3 \$/enfant, 4 \$/adulte.

### Formations pour parents (téléphoner pour vous inscrire 727-1860)

**Mardi 26 mars**  
Groupe support à l'allaitement maternel  
10 h à Caraquet

Ces adorables 2 ans

18 h à Caraquet  
**Mardi 27 mars**  
Cuisine collective : Boulettes et cretons  
18 h à Caraquet  
**Judi 28 mars**

Soyons actifs avec nos bébés de 0 à 1 an  
10 h à Paquetville

### Informations supplémentaires

Si votre enfant est malade, prière de la garder à la maison. Quand les écoles sont fermées à cause du mauvais temps, les haltes seront également annulées. ☐



### Assemblée générale annuelle

**La Commission consultative de la culture de Tracadie-Sheila Inc. désire informer la population du Grand Tracadie-Sheila que son Assemblée générale annuelle aura lieu le 24 avril prochain, à l'Hôtel de Ville et ce, à 19 h.**

Bienvenue à tous! ☐

### Pour rejoindre l'Écho

Rédaction  
textes@echosnb.com  
Publicité  
publicite@echosnb.com

# Le club de ski de fond Le Sureau Blanc de Tracadie-Sheila *Meilleur club* au tournoi provincial de ski de fond



1ère rangée : Alex Brideau-Légère, Chanel Fournier-Thibodeau, Léa McLaughlin, Mélodie Chiasson, Nève Richard, Nikki Ferguson, Jordane LeBreton, Théo Simard. 2e rangée : Réjean Losier (entraîneur), Olivier Basque, Aurélie Thériault, Lonèse Lemay, Samuel-Daniel Basque, Félix Brideau-Légère, Audrée-Anne Doiron, Luc-Antoine Doiron, Lorianne Basque. 3e rangée : Christine Lemay (entraîneure), Alexa-Maude Losier, Marissa Curry, Émylie Curry, Ariane Austin. À l'arrière : Daniel Basque (entraîneur), Ariane Benoit (entraîneure), Manon Losier (entraîneur-chef), Charlie Benoit, Herman McLaughlin (entraîneur), Olivier Jacob Godin, Maxim Curry, Martin Vienneau, Pierre-André Doiron, Simon Xavier Godin, Arthur Austin (entraîneur), Hugo Austin. Absent lors de la prise de la photo : Vali Basque, Isa Basque, Megan Breau, Emy Basque, Lucas Brideau, Damien Duguay-Primeau, Léonie Duguay-Primeau, James Raiche, Olivia Raiche, Thomas Robichaud, Xavier Jean.

**P**our la 4e année consécutive, le club de ski de fond Le Sureau Blanc de Tracadie-Sheila a remporté les grands honneurs de « Meilleur club » lors du tournoi provincial de ski de fond qui avait lieu le samedi 23 février dernier à St-Louis-de-Kent.

Le Sureau Blanc a accumulé 394 points et a devancé le club hôte, Boules de Neiges de St-Louis de Kent (284 points). Les points étaient accordés pour les performances lors des épreuves de Sprint, de relais par équipe, de meilleure technique et pour la participation.

41 jeunes du Sureau Blanc de Tracadie-Sheila ont pris part à l'évènement. □

*Manon Losier, Entraîneure-chef  
Club de ski de fond Le Sureau Blanc  
de Tracadie-Sheila*

*Association des Bassins Versants de la Grande et Petite Rivière Tracadie*

## Planification stratégique opérationnelle réussie pour 2013-2018

**L**a Planification stratégique Opérationnelle de l'Association des Bassins Versants de la Grande et Petite Rivière Tracadie est réussie pour 2013-2018. Afin d'y parvenir, l'Association a fait appel à une consultante qui a collaboré tout au long du processus de planification stratégique pour les 5 prochaines années.

Il est important de connaître les objectifs à court et à long terme pour être en mesure de les atteindre. Avec la mise en place du plan stratégique élaboré lors de cet exercice et en

suivant l'échéancier fixé, la réalisation des objectifs fixés à plus long terme sera possible. Soit, d'améliorer la qualité de l'eau et de l'environnement en diminuant l'incidence des activités humaines.

De plus, en appliquant l'échéancier du plan d'action durant les prochaines années, le travail avec les individus, les entreprises, les municipalités, les administrateurs gouvernementaux et locaux sera poursuivi, et ce, afin de trouver des solutions aux problèmes environnementaux locaux et

actuels, tels que la dégradation de la qualité de l'eau et les changements climatiques. Lors de la mise en place des plans d'action, l'Association obtiendra une plus grande crédibilité et sera en mesure de renforcer les liens entre les différents groupes d'intérêts. Le plan d'action est disponible en ligne au [www.rivieretracadie.com](http://www.rivieretracadie.com) et est rendu possible grâce à Votre fonds en fiducie pour l'Environnement du NB au Travail! □

*Joannie Thériault  
Biologiste/Coordonnatrice  
Association des Bassins Versants de la  
Grande et Petite Rivière Tracadie*

## Le curling, un loisir à votre portée



**L**e Club de curling de Tracadie-Sheila est disponible pour la location de la glace sur semaine ou en fin de semaine pour de petits groupes ou des groupes de bureau.

Si vous êtes seuls, vous pouvez jouer le lundi dans la Ligue loisir. Aussi, tous les dimanches après-midi, il y a la Ligue pour les jeunes et c'est gratuit avec un entraîneur. C'est une excellente façon d'apprivoiser ce sport pour les jeunes. Il est possible de louer la salle pour fête d'anniversaire également. Info : Paula 395-4423. □

*Un nouveau service à la  
Polyclinique Isabelle-sur-mer*

## Dépistage de drogues urinaires et alcool

**P**our toutes les personnes qui travaillent dans l'Ouest ou ailleurs, il est maintenant possible, à la clinique médicale de Bas-Caraquet (Isabelle-sur-mer), de faire des tests de dépistage de drogues urinaires (test d'urines) simplement sur rendez-vous!

Si vous aviez besoin d'aller à Miramichi ou ailleurs autrefois, vous n'avez maintenant qu'à téléphoner au 727-7549 pour plus d'informations! □

## Lire, découvrir et grandir Un concours dans le cadre du programme de littératie

**L**e concours *Moi, j'aime la lecture* du Programme de littératie *Lire, découvrir et grandir* des Caisses populaires acadiennes se tiendra du 18 mars au 19 avril 2013. Ce concours s'adresse aux élèves des classes de 1re et 2e année des écoles francophones du Nouveau-Brunswick et se déroule dans le cadre de la 24e édition de la Semaine provinciale de la fierté française.

Puisqu'il s'agit d'un concours collectif, chaque classe de 1re et 2e année participante devra soumettre un projet autour du thème *Moi, j'aime la lecture* en inventant une courte histoire ou une comptine et la représenter par un dessin. Ce concours se définit comme une démarche éducative visant à appuyer le travail et les efforts réalisés en littératie dans les écoles.

Il y aura cinq classes gagnantes et chacune d'elle recevra un prix de 250 \$ pour une sortie scolaire (ou tout autre projet, au choix de la classe) ainsi qu'une reproduction encadrée de leur réalisation collective. De plus, les productions écrites et les dessins prendront la vedette sur certains outils promotionnels ainsi que sur le site Internet du programme de littératie *Lire, découvrir et grandir*. Les cinq classes gagnantes seront divulguées au début mai à raison d'une classe pour chacune des régions desservies par les Caisses populaires acadiennes, soit Gloucester, Kent, Madawaska/Victoria, Restigouche et Westmorland.

Tous les détails relatifs au concours sont disponibles sur le site officiel du programme de littératie *Lire, découvrir et grandir* au [www.acadie.com/litteratie/](http://www.acadie.com/litteratie/). □

## VON « Bébé et moi en santé » de la Péninsule acadienne

**C**e programme a été conçu afin de préparer les jeunes mères et leur partenaire aux joies et aux défis d'élever un enfant en leur offrant de la formation et du soutien prénatal. Son principal but est de favoriser une grossesse en santé.



Offert depuis plus de 10 ans dans la région, ce programme donne une formation gratuite et du soutien aux jeunes femmes enceintes de 24 ans et moins et vise à aider les jeunes à faire des choix sains pour eux-mêmes et pour leurs bébés.

**Les programmes sont GRATUITS et donnent l'occasion aux jeunes de :**

- Relaxer dans un milieu où ils ne se sentiront pas jugés
- Rencontrer de nouveaux amis
- Recevoir du soutien de personnes qui vivent des situations semblables à la leurs
- Recevoir de l'information sur les choix sains à faire pour eux-mêmes et pour leurs bébés
- Partager leurs expériences
- Connaître les plus récentes informations sur la grossesse et le rôle du parent
- À travailler ensemble dans le but de s'assurer « qu'avoir un bébé » est une expérience positive et mémorable

**Pour vous inscrire, voici les coordonnées :**

Annie Friolet  
Animatrice prénatale  
Téléphone : (506) 727-0024  
Courriel : [vonhbmtra@nb.aibn.com](mailto:vonhbmtra@nb.aibn.com) □



Modèle Limited manitol.

# 0% + 10 000 \$

JUSQU'À

**1 150 \$** EN AJUSTEMENT DE PRIX  
FINANCEMENT POUR 36 MOIS

OU OBTENEZ LE PLUS BAS PAIEMENT

**166 \$** AUX DEUX SEMAINES

**2,98 %** FINANCEMENT POUR 84 MOIS SANS AUCUN COMPTANT

EN AJUSTEMENT DE PRIX SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS



MÉDAILLON D'OR DE PLUS DE 20 ANS SELON CAAQC

**SANTA FE 2013**

MOYENNE PRIX AU COMPTANT : **27 109 \$**

INCLUANT 1 150 \$ EN AJUSTEMENT DE PRIX SANTA FE 4-DOOR, 4-TRACT, AN ALTO, TRAIS DE TRANSFERT ET DE PRÉPARATION INCLUS



## HYUNDAI Bayside

1905, rue St-Pierre, Bathurst, NB  
(506) 545-1300 1-877-545-1366